

總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會第14次委員會議

主題小組推動情形報告案

pasemalav tua pinazurungan ta pakatjanu
kinipusalimanan nua tapangapangaljan.

報告人
原住民族委員會副主任委員
鍾興華 Calivat·Gadu
109年12月29日



1 ▶ 前言

2 ▶ 工作成果盤點

3 ▶ 架構調整

4 ▶ 後續任務分工規劃



前言



土地小組



語言小組



文化小組



歷史小組



和解小組

核定設置5
個主題小組

105年

8月1日

調整主題
小組為3個

109年

7月22日

主題小組總結報告
及工作成果盤點

109年11月25日、
12月3日、12月9日



土地小組



歷史小組



和解小組



工作成果盤點

土地小組

後續規劃

階段成果

- 一、擴大歷史真相調查
- 二、完善調查機制及程序
- 三、權利回復及和解協商機制建議之提出

從檔案及史料的爬梳交叉比對族人口述歷史，完成多個土地個案的歷史真相調查報告



清查及釐清檔案

實地調查

提出政策建議

- 林田山林業文化園區
- 台糖公司土地
- 臺灣大學農場
- 南投縣立仁愛國中
- 清境農場

工作成果盤點

校園環境-推廣說國語



屏東縣泰武鄉萬安國小 四甲班級公約
1994 (民國83年)
提供：排灣莊退休教師



語言流失的歷史真相調查

盤點各族語言

提出政策建議

語言小組

階段成果

完成日治與戰後不當限制族語的歷史真相，
並盤點語言復振情形等政策建議報告。

後續規劃

- 一、完成族語口述資料翻譯
- 二、出版研究成果報告

工作成果盤點

文化小組

後續規劃

持續完成「文化發展政策評估」、「傳統宗教信仰及變遷」、「重大歷史事件紀念碑設置」等調查研究案。

階段成果

「追溯遭受國家教育強制同化之歷史真相」、「釐清各族命名文化的不當限制及流失」等調查研究報告。

歷史真相調查及部落諮詢訪查



工作成果盤點

歷史小組

後續規劃

階段成果

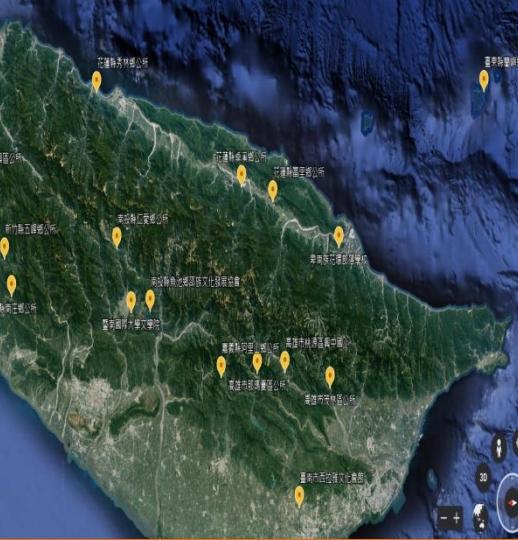
完成國小及國高中歷史教課書檢視、原住民族生活集體記憶空間及歷史碑文調查等調查報告，還原歷史面貌

- 一、落實原住民族史觀納入學校教育
- 二、進行原住民族與平埔族群重大歷史事件、文物流失等歷史真相調查

檢視各階段教育課綱

盤點各時期歷史記載

以碑文重新論述原住民族生活集體記憶空間



清朝有一個人，名叫吳鳳。他小時候，跟隨父母由老家福建，遷來臺灣，住在嘉義縣阿里山下。他聰明能幹，每天除了自家勤苦工作以外，還教鄰居的高山同胞，播種、插秧和製造用具，所以大家都很敬愛他。

後來政府派他做阿里山的道事，管理高山同胞。吳鳳像他們一樣的照顧他們，像老師一樣的教育他們，像朋友一樣的幫助他們。每年秋天祭神的時候，要獵山的高山同胞，從前有一種野蠻的風俗：每年秋天祭神的時候，就規定把過去受害時候，被殺的四十多個漢人的頭，每一年給他們一個上供。

四十年以後，人頭用完了，高山同胞又向吳鳳要求獻取祭神

棹公帽、俗女髮髻、幹淨阿哥服

的人頭。吳鳳再三勸說，山胞都不聽從。他難過極了，就哭著向山胞說：「殺人是壞事啊！如果你们一定要殺人，明天平裏在我辦公處的附近，有一個穿紅衣裳戴紅帽子的人，你們就把他殺了吧！」

第二天早晨，幾十個高山同胞，拿著刀槍和弓箭，在那裡等候；果然看見一位穿紅衣裳戴紅帽子的人，騎著一匹白馬走來。他們一聲喊叫，就把那人打倒，把頭剝下來；仔細一看，原來是他們最敬愛的吳鳳。那時候他們像瘋了一樣，大哭大喊，有的咬自己的手，有的打自己的臉，悔恨不已。從此，他們為了悼念吳鳳，就自動把那種野蠻的風俗革除了。

清朝有一個人，名叫吳鳳。他小時候，跟隨父母由老家福建，遷來臺灣，住在嘉義縣阿里山下。他聰明能幹，每天除了自家勤苦工作以外，還教鄰居的高山同胞，播種、插秧和製造用具，所以大家都很敬愛他。

後來政府派他做阿里山的道事，管理高山同胞。吳鳳像他們一樣的照顧他們，像老師一樣的教育他們，像朋友一樣的幫助他們。每年秋天祭神的時候，要獵山的高山同胞，從前有一種野蠻的風俗：每年秋天祭神的時候，被殺的四十多個漢人的頭，每一年給他們一個上供。

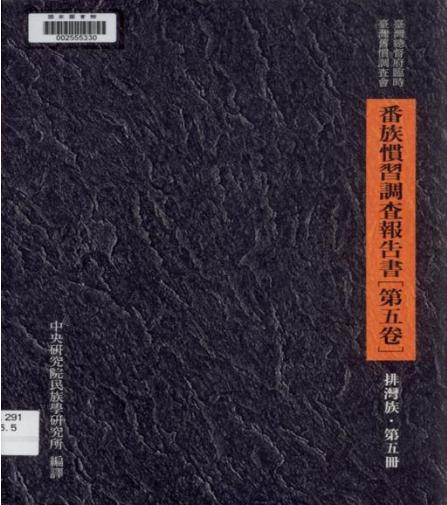
四十年以後，人頭用完了，高山同胞又向吳鳳要求獻取祭神

的人頭。吳鳳再三勸說，山胞都不聽從。他難過極了，就哭著向山胞說：「殺人是壞事啊！如果你们一定要殺人，明天平裏在我辦公處的附近，有一個穿紅衣裳戴紅帽子的人，你們就把他殺了吧！」

第二天早晨，幾十個高山同胞，拿著刀槍和弓箭，在那裡等候；果然看見一位穿紅衣裳戴紅帽子的人，騎著一匹白馬走來。他們一聲喊叫，就把那人打倒，把頭剝下來；仔細一看，原來是他們最敬愛的吳鳳。那時候他們像瘋了一樣，大哭大喊，有的咬自己的手，有的打自己的臉，悔恨不已。從此，他們為了悼念吳鳳，就自動把那種野蠻的風俗革除了。

工作成果盤點

和解小組



和解文獻彙整

階段成果

- 一、和解文獻彙整
- 二、進行社會溝通
- 三、國際經驗交流

後續規劃

- 一、推動社會溝通與和解
- 二、引介外國原住民族轉型正義案例



社會溝通



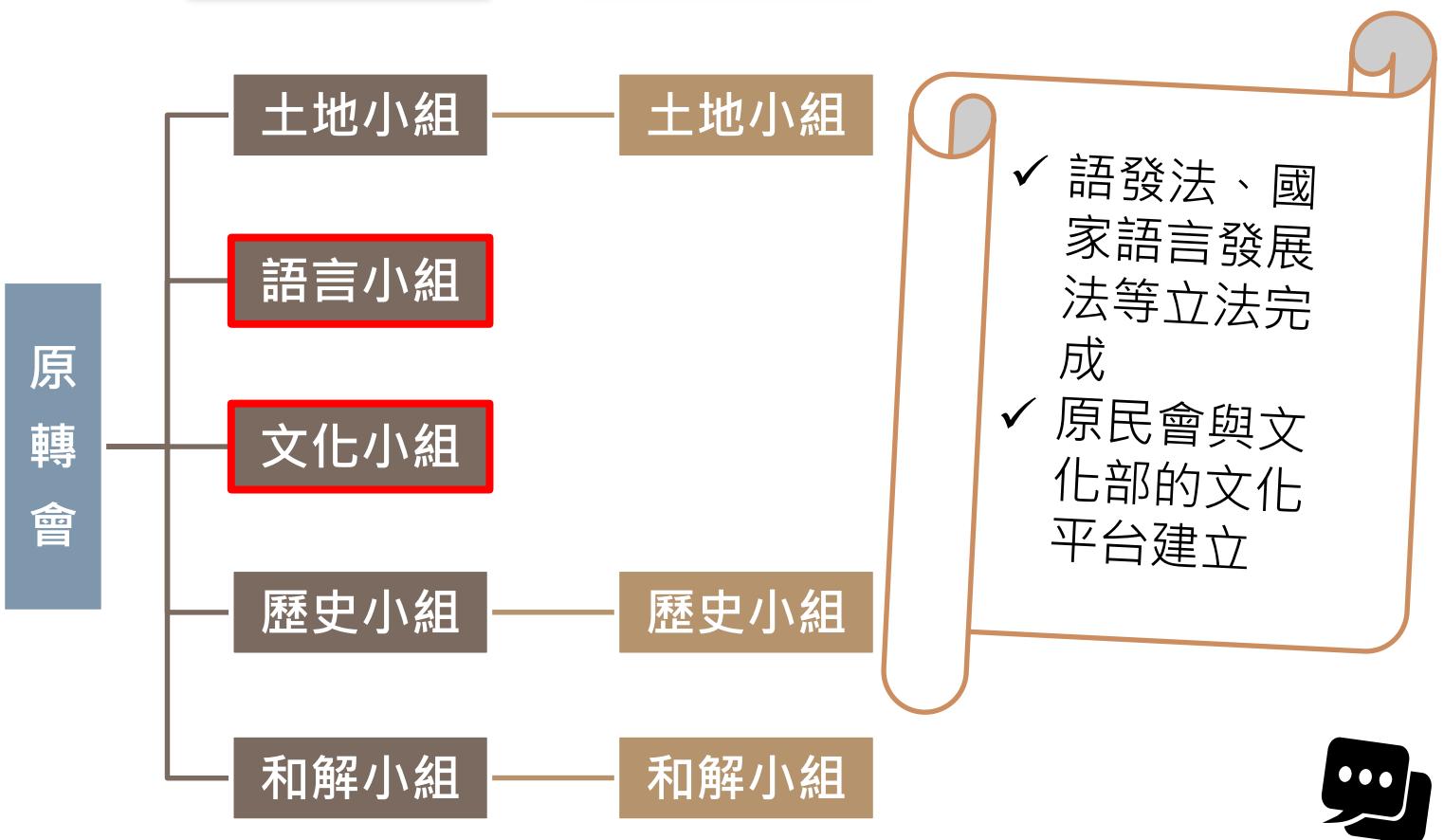
國際經驗交流



架構調整

第 1 , 2 屆

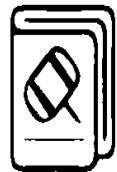
第 3 屆



後續任務分工規劃

主題小組

土地小組



歷史小組



和解小組



主政幕僚



原住民族
委員會



教育部



文化部

任務項目及分工

1. 徵集土地檔案
2. 檢視原住民族土地治理之政策



1. 建置多元史觀與歷史詮釋
2. 建立臺灣原住民文物藏品線上資料庫
3. 各時期重大歷史事件、文物流失調查



4. 推動建立具有原住民族觀點之紀念碑



1. 推動社會溝通與和解
2. 建構臺灣原住民和解文化論述



真相 還原真相 實現正義 和解

報告完畢

